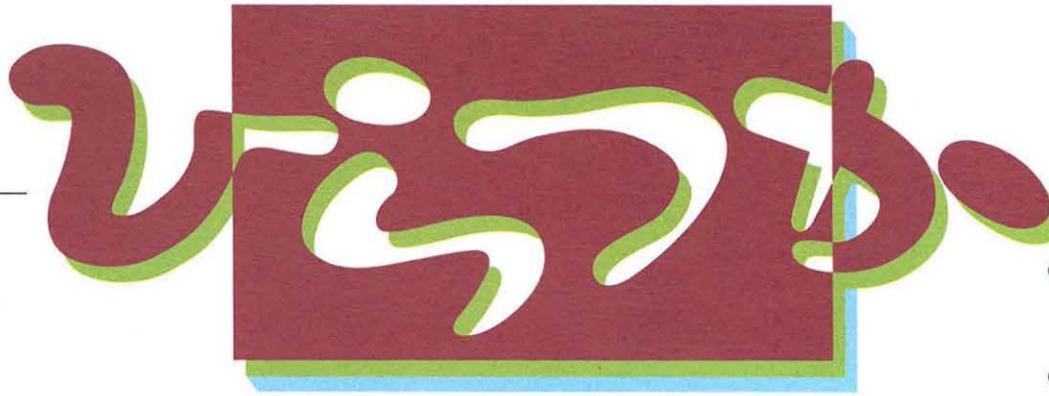
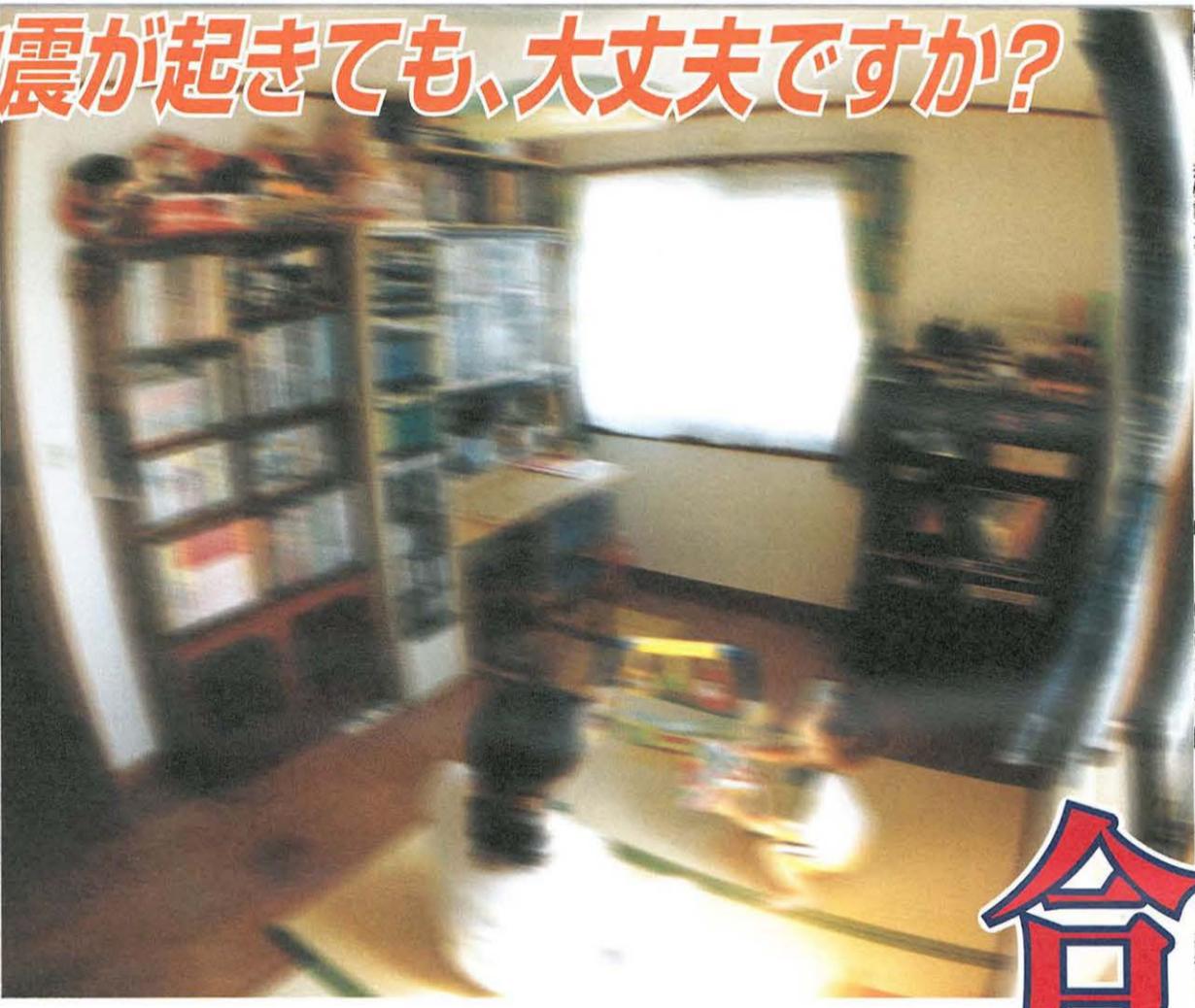


- ・2面…我が家の防災対策
- ・3面…湘南ひらつか夏まつり
- ・4面・5面…循環型社会って何だろう～家電リサイクル法

●発行 平塚市 ●編集 企画部広報広聴課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467  
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/  
●発行部数 103,000部(毎月1日・15日発行)



三十日、午後九時二十五分、根島でも震度4を記録する「M7.1」の地震が諸島を中心に発生。三宅島で震度6強を記録。水戸など震度5弱。久市(長野)で震度5弱。引き続き揺れに警戒。阿部勝征・東大地震研究所教授は「深さから考え、太平洋プレート沈み込みによる、太平洋プレート方向から太平洋プレート」



関東、東海で揺れ観測。孤立の275人が壁紙。推定される。30日、午後九時二十五分、根島でも震度4を記録する「M7.1」の地震が諸島を中心に発生。三宅島で震度6強を記録。水戸など震度5弱。久市(長野)で震度5弱。引き続き揺れに警戒。阿部勝征・東大地震研究所教授は「深さから考え、太平洋プレート沈み込みによる、太平洋プレート方向から太平洋プレート」

## 地震が起きても、大丈夫ですか?

# 七都県市 合同防災訓練

伊豆諸島を中心に大きな地震が多発しています。私たちが暮らしている首都圏でも「東海地震」や「南関東地震」「神奈川県西部地震」の発生が心配されています。これらの地震が発生した場合には、「阪神・淡路大震災」のようにその被害は甚大なものになることが予想されます。

七都県市(神奈川県、東京都、埼玉県、千葉県、川崎市、横浜市、千葉市)では、予想される大地震に備えて昭和五十五年から二十回にわたり、合同で防災訓練を開催してきました。二十一回目となる今年、平塚市の大神市民スポーツ広場を総合会場に、自主防災組織による応急対策訓練や、人員・救護物資の輸送訓練など、実践的な訓練を実施します。

九月一日(金)午前八時三十分、南関東地域(平塚市直下)を震源とするマグニチュード7.2、震度6強の大地震が起きたことを想定して、訓練を実施します。

総合会場の大神市民スポーツ広場では、自主防災活動エリア、ライフラインエリア、避難所エリア、臨時ヘリポートなどを設置し、様々な訓練を実施します。また、同会場には、内閣総理大臣が政府調査団団長として参加します。

◆期日 9月1日(金)荒天の場合中止  
◆時間(総合会場訓練・地域会場訓練) 正午～午後2時20分  
◆会場  
▽総合会場 大神市民スポーツ広場  
▽地域会場 総合公園、消防総合訓練所、平塚新港、平塚駅、見附台体育館ほか  
◆訓練の重点  
☆地域防災活動の積極的推進  
住民の安全確認などの情報収集活動から、消火・救出活動、避難誘導、避難所運営まで、自主防災組織の役割に添った訓練を実施します。

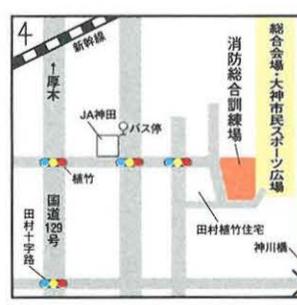
の専門ボランティアの協力を得て、訓練を実施します。

☆被災地域を孤立させないための広域応援活動の確保  
周辺市町村や広域応援部隊の救出救助活動などを実施し、被災地域の孤立化を防ぐ訓練を実施します。

また、陸・海・空路による輸送訓練、広域防災活動拠点での受け入れ訓練を実施します。

☆帰宅困難者対策訓練  
駅に残された帰宅困難者(一般参加)に情報を提供することにも、郵便局が仮設休憩所の提供や仮設トイレの設置をします。

また、平塚駅から平塚新港まで徒歩で移動し、茅ヶ崎漁港まで遊漁船で輸送する訓練も実施します。



交通アクセス 平塚駅北口①番線から本厚木駅行き、神田農協前下車徒歩約10分。大人片道270円子ども片道140円  
※一般車の駐車場はありません。参観には、バス・自転車などをご利用ください。

の専門ボランティアの協力を得て、訓練を実施します。

☆被災地域を孤立させないための広域応援活動の確保  
周辺市町村や広域応援部隊の救出救助活動などを実施し、被災地域の孤立化を防ぐ訓練を実施します。

また、陸・海・空路による輸送訓練、広域防災活動拠点での受け入れ訓練を実施します。

☆帰宅困難者対策訓練  
駅に残された帰宅困難者(一般参加)に情報を提供することにも、郵便局が仮設休憩所の提供や仮設トイレの設置をします。

また、平塚駅から平塚新港まで徒歩で移動し、茅ヶ崎漁港まで遊漁船で輸送する訓練も実施します。



## 首都圏で発生が心配されている地震

■東海地震 駿河沖を震源域とするマグニチュード8クラスの地震。この地域では145年間大きな地震が起きていないため、地震を起こすエネルギーが蓄積されています。平塚では震度5強～6弱が予想されています。

■南関東地震 相模トラフを震源域とするマグニチュード7.9程度の地震。関東大震災の再来型で、今後100年から200年先には地震の発生の可能性が高いとされています。平塚では震度6弱～7が予想されています。

■神奈川県西部地震 県西部を震源域とするマグニチュード7クラスの地震。南関東地域直下の地震として、地震発生が切迫性が指摘されています。平塚では、震度5強～6弱が予想されています。

# 我が家の防災対策

女性防災クラブ「平塚パワーズ」のみなさんに聞きました

## しつかり安心。転倒防止

木村美江子さん(根坂間)



最近、有珠山とか伊豆諸島とかで大きな地震が起きていて、すごく怖いですね。でも怖い怖いじゃないので、我が家では「自分の身は自分で守る」を信念に、いろいろと防災対策を整えています。

中でも、家具の転倒防止には力をいれていますね。スキートの板を結ぶときなんか使うバン



これで倒れてこないでしょ

## 非常持ち出し品をチェック

- まず最初に持ち出すべきもの
  - ☆貴重品
    - 現金 □預金通帳 □印鑑 □免許証
    - 保険証 □権利証書
  - ☆ラジオ(電池も)
    - AM/FM両方聴けるラジオ
  - ☆非常食(缶切り・栓抜きも)
    - カンパン □缶詰め □飲料水
  - ☆応急医薬品
    - ばんそうこう □常備薬 □胃腸薬
    - 傷薬 □包帯 □鎮痛剤
  - ☆その他
    - 懐中電灯 □衣類 □タオル □雨具
    - 軍手 □ヘルメット □ライター
  - 3日間生活できるように
  - ☆食料
    - 米や簡単な調理で食べられる食料
  - ☆飲料水
    - 1人1日3リットル分の飲料水
  - ☆燃料
    - 卓上コンロや固形燃料
- ※このほかにも、赤ちゃんがいる場合には粉ミルクやほ乳びん、お年寄りがいる場合は眼鏡や補聴器など、家族構成に応じて非常持ち出し品を準備しておきましょう

それから、寝室にはタンスを置かないんです。タンスは、タンスだけの部屋を作ったり、廊下に出したりしてあります。寝ているときに地震が起きたら怖いですからね。

ほかにも防災に結びつく「いいこと」はすすんで実行していきますよ。三分の備蓄品を整えたり、心肺蘇生法を学んだり、いろいろね。

## 非常持ち出し品OK

小泉和美さん(天神)



我が家は建物が古いので、家の倒壊が心配なんです。ですから、「部屋がぶれて非常持ち出し品が取り出せない」ということがないように、非常持ち出し品はいろんなところに置いてあるんですよ。

耐火性の非常持ち出し袋の中には、懐中電灯、ローソク、ジャーシート、軍手、ごみ袋、カンパンなどが入っています。ジョギングシューズや替えの下着なんかもそろえていますね。家の外にもカンパンなどの食料

## 備蓄品は三日分

今井ヒサ江さん(入野)



地震のときは、救援物資が届くまでに三日かかるといわれていますよ。だから、我が家でも三日分の食料や飲料水を備蓄しています。

外の物置には、カンパン、缶詰め、飲料水のほかに、炊き出し用に練炭やコンロ、大きめの鍋などを置いてあります。それと、家の中では、お風呂に常に水をはっていますし、台所にも、ポリタンクにためた水道水があります。備蓄以外の防災対策では、家族が集まる部屋を中心にあつちこつちに懐中電灯を置いたり、



氷砂糖も重要です

普段からスリッパをはいて、身近なところにスリッパがあるようにしたりしています。夜、地震が起きてガラスが飛び散ったら怖いでしょ。

私は大地震を経験していませんけど、両親が関東大震災を経験して、歩けないほど揺れて、目の前に地割れができた話など、

## 女性防災クラブ

「平塚パワーズ」

昼間家庭にすることが多い女性に、防災への心構えや資器材の取り扱いなどを身につけてもらおうと平成八年五月に立ち上がった「平塚パワーズ」。現在の会員は七十九人。

平塚パワーズでは、毎月一回程度、応急手当訓練・規律訓練などを実施しています。毎年五月に募集する「女性防災リーダー」の研修を一年間受けたあと、入会することができます。

図 防災課(内線2357)

# 地震が起きたら……

グラツときたら次の行動を心がけましょう

## 1 身の安全を確保

大きな揺れの中で無理に火の始末をしようとすると、やけどをしたり、あわてて外に飛び出したり、落下物などがけがをしたりする恐れがあります。地震が起きたらあわてず、身の安全を確保しましょう。

## 2 火を出さない

地震で怖いのは、火の消し忘れなどによる火災です。大きな揺れは一分以内におさまります。避難するときは、ブレーカーを下げて、ガスボンベのバルブを閉めることを忘れずに行きましょう。

## 3 隣近所の助け合い

単独行動は危険を伴うことがあります。避難するときは、隣近所に声をかけあい、子どもやお年寄り、体の不自由な方などの手助けをしましょう。



非常持ち出し袋の中身はこちら

## 市議会を傍聴してみませんか

～市議会9月定例会は9月5日から27日まで開会します～

- ◇本会議初日 9月5日
  - ◇本会議(総括質問) 9月13日～9月19日
  - ◇常任委員会 9月20日・21日
  - ◇本会議最終日 9月27日
- ※開会は午前10時の予定です。

市議会の会議は、原則としてどなたでも自由に傍聴できます。本会議の傍聴は、専用の入り口が議事堂北側2階にあり、議場へは傍聴者名簿に住所、氏名を記入していただくだけで入場できます。ただし、傍聴席は本会議場が76席、委員会室が9席程度ですので、団体の場合は事前に議会事務局までご連絡ください。



図 議会事務局(内線2369)

## FIRE NEWS

〈連載⑤〉

# こちら、ひらつが「119番」

まだまだ多い、天ぷら油の火災

昨年、市内では、天ぷら油が原因と見られる火災が8件発生しました。今年は8月7日現在、すでに7件も発生しています。「天ぷらを揚げるときは、火に気をつける」ということはよく知っていることなのに、火を消し忘れたり、火を消したものと勘違いしたりして、火災が発生してしまいます。

また、炎に気が付いて火を消した後、熱い油を処理するときに「やけど」をすることもあります。天ぷらを揚げるときは、十分に注意してください。



図 消防署管理課(内線2282)

## ブロック塀を生け垣に

◇問い合わせ先 みどり公園課(内線2591)

地震でブロック塀が倒れると、逃げ道が寸断されたり、人が下敷きになったりします。市では、災害防止とみどり豊かなまちづくりのため、生け垣の設置に補助金制度を設けています。ぜひ、ご活用ください。※補助金の対象となる基準がありますので、生け垣を設置する前にみどり公園課へご連絡ください。



8月26日(土) 駅前中心商店街

この夏、最後の土曜日は、「湘南ひらつか夏まつり」で盛り上がるろう！

この夏、最後の土曜日は、「湘南ひらつか夏まつり」で盛り上がるろう！

この夏、最後の土曜日は、「湘南ひらつか夏まつり」で盛り上がるろう！

市営住宅の入居者募集

虹ヶ浜住宅など全20戸

市営住宅の入居者を募集します。入居を希望する方は、八月二十一日(月)から、建築課 市役所四階)や公民館などでお配りする「申込書」に必要事項を記入し、次のとおり、お申し込みください。

市議会六月定例会が、六月九日から七月六日まで開かれまし。この議会では、五月臨時市議会で継続審査となった「直接請求に係る平塚市市民福祉事業支援条例案」について引き続き

市民福祉条例案は否決 市議会6月定例会の結果

市議会六月定例会が、六月九日から七月六日まで開かれまし。この議会では、五月臨時市議会で継続審査となった「直接請求に係る平塚市市民福祉事業支援条例案」について引き続き

くらし快適メモ (連載15) デート商法。若者がねらわれる 「一緒に遊びに行こうよ」などと巧みにデートに誘い出し、事務所に連れ込んで、高額な宝石などを買わせる「デート商法」。



市民活動推進課(内線2263)

消費生活相談：毎週金曜日午前9時～午後4時/市民相談室(市役所1階) 電話(内線2293)でも相談できます

話題を追って 市民豆ルポ 53



お母さんコーラス全国大会に出場 「まどかコーラス」のみなさん

よい声を出すための厳しい腹筋運動を終えて、全員そろって、さあ！発表曲の練習です。気持ちは、全国大会に向けています。和やかな中でも、練習に熱が入る「まどかコーラス」のみなさんです。



レポーター 鈴木タカ子さん

八月二十七日に香川県民ホールで開催される「おかあさんコーラス全国大会」に出場する「まどかコーラス」を紹介。

「まどかコーラス」は、一九九八年の全国大会出場に引き続き二回目の出場という実力の持ち主です。神奈川県からは合唱連盟所属の三団体が出場します。

い人、引越してきたばかりで友だちを求めて仲間入りした人、練習日を優先させて勤務している人と様々ですが、「歌が好き」「音楽が好き」

今、みなさんは、積み重ねられた歴史をかみしめながら和から醸し出されるハーモニーを求めて指揮者の石井康男さんとピアノ演奏の久野圭子さんのもとで和やかな中にも

「友だちが好き」の三十人の輪が一つの心になり、協和音へと育まれてきました。

成功をお祈りしています。

女性行政推進室(☎21-7500)

国際音楽の日記念コンサート

10月1日の「国際音楽の日」を記念して、美術館と中央公民館でコンサートを開きます。 文化財団(☎32-2237)

女と男のフェスティバル 湘南の風 2000

作家・落合恵子さんの講演会「午後の居場所で一女と男の風景」を開催します。講演の後、参加者でつくる交流会(午後3時40分～4時30分)も開きます。



落合恵子さん

ツインシティ 都市づくり研究パートナー募集 問い合わせ先 企画課(☎21-8760)

新幹線新駅を核としたツインシティの整備に向けて、一緒に研究する企業などを募集します。

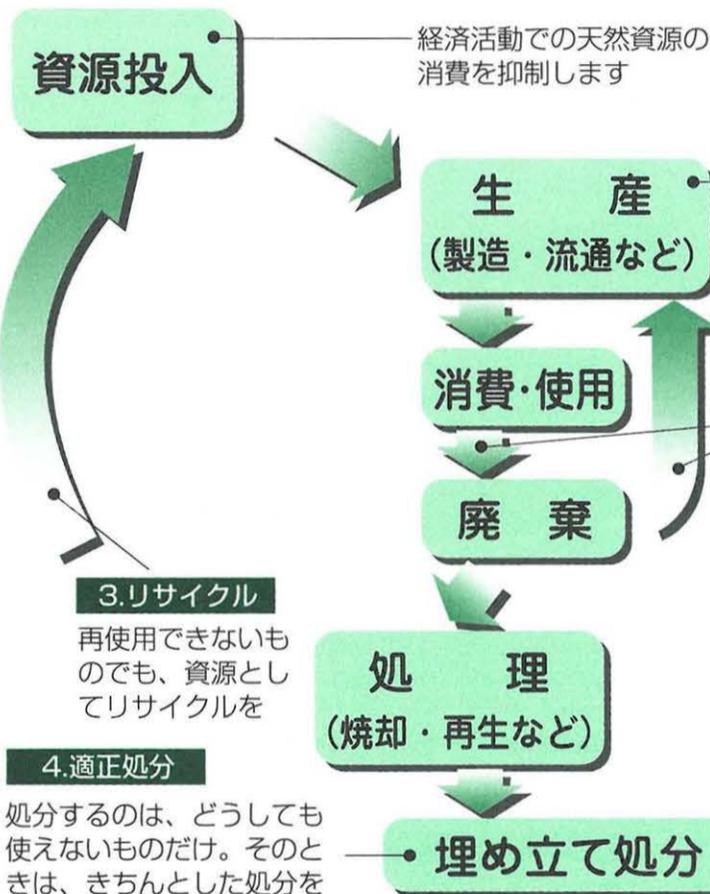


# 循環型社会って、1

## 循環型社会とは

求められているのは、大量生産、大量消費、大量廃棄という、経済活動やライフスタイルの見直しです。  
 今すぐ、みんなで、始めましょう。  
 ◇何よりも「ごみを出さない」こと  
 ◇出てしまったごみは「できるだけ資源として使う」こと  
 ◇どうしても使えないごみは「きちんと処分する」こと

## ごみを減らす4つのステップ



### 1. 発生抑制

使えるモノを捨てていませんか？長持ちするモノを作ること、モノを大切に長く使うことが重要です

### 2. 再使用

使い終わったものでも、繰り返して利用

### 優先順位を明確化

リサイクルだけではごみ問題は解決しません。循環型社会形成推進基本法では、ごみを減らし、できるだけ環境に負荷の少ないリサイクルを実践するために、4つのステップで優先順位を定めました(図の1~4)

### 費用の負担は

販売店の引き取り・運搬や、製造業者のリサイクルにかかる費用は、消費者が負担することになります。この場合の費用は、平成十

●消費者は、その機器を買った店か、買い替えて同様の機器を買う店に不用になった機器の引き取りを求めることができます  
 ●販売店は、機器の引き取りを求められたときは必ず引き取り、その機器の製造業者に引き渡します(リサイクルショップなど中古品の販売店も含まれます)  
 ●製造業者は、引き取った機器の材料や部品を50%以上(重量比)使用するか、売却できる状態にして、リサイクルしなければなりません

## ごみを出す人と、モノをつくる人の責任を明確に

廃棄物に関する法律の基本的枠組みを定める「循環型社会形成推進基本法」が、今年六月に公布されました。この法律のポイント「排出者責任」と「拡大生産者責任」を明示したことにあります。

「排出者責任」とは、ごみを出す人が、出そうとするごみのリサイクルや処分に責任を持つことです。例えば、ごみをきちんと分別することや、事業者が自分のごみを自分でリサイクルしたり、処理したりすることです。

「拡大生産者責任」とは、モノをつくる人や販売する人が、そのモノがごみになった後まで一定の責任を負うことです。例えば、リサイクル・処理しやすいように、設計や材質を工夫したり、材質などを表示したりすることです。また、ごみになったモノの特性に応じて、その引き取り・リサイクルを実施することも含まれます。

大量生産・大量消費・大量廃棄の経済活動やライフスタイルを、このまま続けるわけにはいきません。この法律は、一方通行型の使い捨て社会から循環型社会へ転換

していくため、私たち一人一人が責任を負っていることを明らかにしているのです。

**平成16年稼働めざしリサイクルプラザを**

廃棄物の減量と資源の有効利用を図るため、(仮称)平塚市リサイクルプラザの建設が、平成十六年度の稼働をめざし、四之宮地区に計画されています。

この施設には、缶やびん、ペットボトルなどの選別・圧縮を行う「工場棟」と、ごみ処理に関する情報提供や啓発のための「プラザ棟」が建設される予定です。

▽問い合わせ先  
環境管理課(内線2240)



### よりそえる関係

A君との初めての出会いは小学校一年生の五月。たくさんある玩具の中から「おみかん電車」と言っては、何度も何度も目の前にかざし、左右に動かしていました。次にバイクを持ち、同じようにして見せます。相談員の存在など、関係ないといった感じでした。そして飽きると部屋の外へ、二十分の一人の世界です。外に出るとボタンでドアが開閉する身障者用トイレの前で、相談員の顔をうかがい、操作を繰り返すことでやっと関係が付き始

よりよく育つためには、豊かな体験と、成し遂げた満足感を共有することが大切です。そして、その根幹には必ずよりそえる人間関係があります。

◆子ども教育相談センター  
崇善小学校北側(36) 6013

### 体脂肪を減らすために

《運動編》  
人の身体の五、六十%は水分で占められています。その次に多いのが、脂肪です。この脂肪が過剰に身体に蓄えられた状態が肥満で、様々な病気の引き金にもなります。肥満を防ぎ、体脂肪を減らすには、適度な運動が必要です。ただ体重を減らすだけではなく、体脂肪率(体重全体に占める脂肪の比率)を下げるためには、食事と運動の組み合わせが重要になってきます。



しかし、運動といっても、いきなり激しい運動をしては、けがなどを招いてしまう恐れもあるのです。あまりお勧めできません。いつでも、どこでも、一人でもできる最も身近な運動として、「ウォーキング」があります。ウォーキングは脂肪を減らすだけではなく、心肺機能を高め、生活習慣病を予防したり、骨を丈夫にして骨粗しょう症を予防したり、気分転換やストレス解消になったりもします。

運動を習慣づける第一歩として、まずは日々の生活の中で続けてできるウォーキングから始めてみましょう。

### 健康なんでも相談

健康についての気になることはありますか。あなたの疑問に、保健婦と栄養士

が答えします。(予約制)  
 ▼日時 9月21日(木)午前9時30分~11時  
 ▼会場 申し込み先 保健センター14面  
 「市民相談」欄参照 ☎(34)0311

※問い合わせ先 広報広聴課 ☎(2)8761

0120-704589

## 高額請求・不適切な点検 消火器の訪問点検にご注意

☎ 予防課 (21-9728)

「消火器の点検に来ました」と言われて事務員に契約書のサインを求め、消火器32本を持っていかれました。数時間後消火器を持ってきて、高額な薬剤詰め替え代を請求されました。その額516,000円。事務所をねらった消火器の訪問点検の被害が発生しています。点検を受ける前に契約業者であることを確認しましょう。